



## Postępowania o uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego: główne decyzje podjęte w lutym

Bruksela, 18 lutego 2021 r.

### Przegląd według dziedzin polityki

Przyjmując jak zwykle pakiet decyzji dotyczących uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego, Komisja Europejska podejmuje kroki prawne przeciwko państwom członkowskim, które nie wypełniły swoich zobowiązań wynikających z prawa Unii. Decyzje te dotyczą różnych sektorów i dziedzin polityki UE, a ich celem jest zapewnienie właściwego stosowania prawa Unii dla dobra obywateli i przedsiębiorstw.

Poniżej przedstawiono najważniejsze decyzje Komisji pogrupowane według dziedzin polityki. Jednocześnie Komisja zamyka 100 spraw, w których kwestie sporne rozwiązano z udziałem zainteresowanych państw członkowskich bez konieczności kontynuowania przez Komisję postępowania.

Więcej informacji na temat unijnego postępowania w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego zawierają pełne [pytania i odpowiedzi](#). Więcej informacji na temat wszystkich podjętych decyzji można znaleźć w [wykazie decyzji dotyczących uchybień zobowiązaniom państwa członkowskiego](#).

## 1. Środowisko

(Informacji udzielają: Vivian Loonela – tel.: +32 22966712, Daniela Stoycheva – tel.: +32 22953664)

### Wezwania do usunięcia uchybienia – art. 260

#### **Ochrona przyrody: Komisja wzywa POLSKĘ do wykonania orzeczenia Trybunału Sprawiedliwości w sprawie ochrony przyrody w Puszczy Białowieskiej**

Komisja kontaktuje się z władzami **Polski** w kwestii wykonania wyroku Trybunału Sprawiedliwości UE związku z uchybieniem zobowiązaniom państwa członkowskiego ciążącym na nim na mocy dyrektywy siedliskowej ([dyrektywa 92/43/EWG](#)) i ptasiej ([dyrektywa 2009/147/WE](#)) w odniesieniu do ochrony Puszczy Białowieskiej. Dyrektywy zawierają różne obowiązki dla państw członkowskich, w tym wprowadzanie środków zapobiegających pogarszaniu się stanu siedlisk i niepokojenia gatunków, sprawdzanie, czy przedsięwzięcie może mieć znaczący wpływ na obszar Natura 2000 przed wydaniem zezwolenia oraz ustanowienie systemu ścisłej ochrony wielu gatunków. Zarówno w ramach [Europejskiego Zielonego Ładu](#), jak i [unijnej strategii na rzecz bioróżnorodności](#) wskazano, że UE musi chronić i przywracać różnorodność biologiczną, aby powstrzymać jej utratę.

W [wyroku z 17 kwietnia 2018 r.](#) Trybunał wydał orzeczenie na niekorzyść Polski, gdyż nie zagwarantowała ona braku negatywnego wpływu planu urządzenia lasu Nadleśnictwa Białowieża na integralność obszarów Natura 2000. Polska nie ustanowiła również niezbędnych środków ochrony dla chronionych gatunków i siedlisk oraz nie zagwarantowała ścisłej ochrony gatunków chronionych i ptaków w związku z ich celowym zabijaniem lub niepokojeniem oraz pogarszaniem stanu lub niszczeniem ich terenów rozrodu lub gniazd w Nadleśnictwie Białowieża.

Polska nadal nie zastosowała się do orzeczenia. Co najważniejsze, Polska nie uchyliła załącznika do planu urządzenia lasu Nadleśnictwa Białowieża wprowadzonego w 2016 r. i nie zastąpiła go środkami, które pozwoliłyby zachować integralność obszaru, zapewnić ochronę gatunków i siedlisk. Działania przewidziane przez Polskę są sprzeczne z dyrektywami i orzeczeniem Trybunału. Pomimo spotkań i wymian na szczeblu technicznym, podczas których Komisja wyraziła swoje obawy i zaoferowała doradztwo w zakresie prawidłowego wykonania wyroku, sytuacja w Polsce nie uległa zmianie.

W związku z powyższym Komisja wystosowuje do Polski wezwanie do usunięcia uchybienia oraz

wprowadzenia wszelkich niezbędnych środków w celu zaradzenia tej sytuacji. Polska ma dwa miesiące na ustosunkowanie się do zastrzeżeń zgłoszonych przez Komisję. W przeciwnym razie Komisja może ponownie skierować sprawę do Trybunału Sprawiedliwości UE oraz wystąpić o nałożenie kar finansowych.

### Wezwania do usunięcia uchybienia – art. 258

#### **Jakość powietrza: Komisja wzywa RUMUNIĘ do poprawy przepisów dotyczących emisji przemysłowych**

Komisja zwraca się do **Rumunii** o dostosowanie ustawodawstwa krajowego do dyrektywy UE w sprawie emisji przemysłowych ([dyrektywa 2010/75](#)). Działalność przemysłowa wywiera znaczący wpływ na środowisko. Dyrektywa w sprawie emisji przemysłowych ma na celu zapobieganie szkodliwym emisjom przemysłowym w całej UE i ograniczanie ich, przy jednoczesnym wspieraniu stosowania technik redukcji emisji zanieczyszczeń, które są energooszczędne i zasobooszczędne. [Europejski Zielony Ład](#), którego ambicją jest zerowy poziom emisji zanieczyszczeń, kładzie nacisk na ograniczenie zanieczyszczenia powietrza, które jest jednym z kluczowych czynników negatywnie wpływających na zdrowie ludzi. Pełne wdrożenie norm jakości powietrza zapisanych w prawodawstwie UE ma kluczowe znaczenie dla skutecznej ochrony zdrowia ludzkiego i ochrony środowiska naturalnego.

Rumuński system prawny nie gwarantuje realizacji głównych celów dyrektywy, w szczególności dopuszczenia do eksploatacji wyłącznie instalacji posiadających pozwolenia. Z jednej strony rumuński system prawny, w obecnej formie, wprowadza bardzo niskie i nieodpowiednie kary, które nie zapewniają skuteczności, proporcjonalności i odstrasżającego charakteru zgodnie z wymogami dyrektywy. Z drugiej strony władze rumuńskie nie wdrażają obowiązujących przepisów w spójny sposób na szczeblu administracyjnym (np. zawieszanie eksploatacji instalacji bez pozwolenia), podczas gdy rumuńskie sądownictwo nie egzekwuje sankcji, niwecząc ich skuteczność i odstrasżający charakter.

W związku z tym Komisja przesyła wezwanie do usunięcia uchybienia do Rumunii, która ma teraz dwa miesiące na usunięcie niedociągnięć zgłoszonych przez Komisję. W przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o przesłaniu uzasadnionej opinii.

#### **Przyroda: Komisja wzywa LITWĘ do zapewnienia przestrzegania unijnych przepisów w zakresie ochrony przyrody**

Komisja wzywa **Litwę** do wprowadzenia dalszych środków w celu ochrony jej sieci Natura 2000 i zarządzania nią, a tym samym do przestrzegania jej zobowiązań wynikających z dyrektywy siedliskowej ([dyrektywa Rady 92/43/EWG](#)).

Zarówno w ramach [Europejskiego Zielonego Ładu](#), jak i [unijnej strategii na rzecz bioróżnorodności](#) wskazano, że UE musi powstrzymać utratę bioróżnorodności poprzez ochronę i odbudowę zasobów przyrodniczych. Na mocy dyrektywy siedliskowej państwa członkowskie są zobowiązane do zaproponowania unijnych terenów mających znaczenie dla Wspólnoty, które następnie dodaje się do unijnych wykazów biogeograficznych. W ciągu sześciu lat od umieszczenia w wykazie państwa członkowskie muszą ustanowić cele i środki dotyczące zachowania chronionych gatunków i siedlisk lub odtworzenia ich właściwego stanu ochrony, wyznaczając tereny stanowiące specjalne obszary ochrony. Są to główne wymogi mające na celu ochronę różnorodności biologicznej w całej UE.

Upłynął termin zakończenia niezbędnych działań dla 406 terenów mających znaczenie dla Wspólnoty w borealnym regionie biogeograficznym na Litwie. Ponadto Litwa nie ustanowiła wystarczająco szczegółowych i określonych ilościowo celów ochrony poszczególnych obszarów ani niezbędnych środków ochrony dla wszystkich 406 obszarów.

W związku z tym Komisja przesyła wezwanie do usunięcia uchybienia do Litwy, która ma teraz dwa miesiące na usunięcie niedociągnięć zgłoszonych przez Komisję. W przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o przesłaniu uzasadnionej opinii.

#### **Przyroda: Komisja wzywa HISZPANIĘ do wypełnienia obowiązku ochrony delty del Llobregat**

Komisja wzywa **Hiszpanię** do wprowadzenia dalszych środków w celu ochrony jej sieci Natura 2000 i zarządzania nią, a tym samym do przestrzegania jej zobowiązań wynikających z dyrektywy siedliskowej ([dyrektywa Rady 92/43/EWG](#)). Hiszpania musi podjąć niezbędne działania w

szczegółności w celu uniknięcia dalszego pogorszenia stanu obszaru Natura 2000 „Delta del Llobregat” w wyniku realizacji dużych projektów infrastrukturalnych, takich jak rozbudowa międzynarodowego portu lotniczego i morskiego w Barcelonie.

W ramach [Europejskiego Zielonego Ładu](#) i [unijnej strategii na rzecz bioróżnorodności](#) wskazano, że UE musi powstrzymać utratę bioróżnorodności poprzez ochronę i odbudowę zasobów przyrodniczych.

Mimo że wrażliwe ekosystemy w delcie Llobregat są jednym z najgęściej zaludnionych regionów Półwyspu Iberyjskiego, cechuje je wyjątkowa różnorodność biologiczna i odgrywają one kluczową rolę na szlakach migracyjnych wielu europejskich gatunków ptaków, przyczyniając się w ten sposób do zachowania ogólnej spójności sieci Natura 2000.

Pogorszenie sytuacji oraz możliwości łagodzenia i kompensowania szkód w środowisku spowodowanych przez duże projekty infrastruktury są omawiane z władzami hiszpańskimi od 2013 r. Zobowiązania władz w zakresie wprowadzonych środków łagodzących i kompensacyjnych, np. przyjęcie i wdrożenie specjalnego planu ochrony obszarów przyrodniczych i krajobrazu delty Llobregat oraz rozszerzenie obszaru specjalnej ochrony w celu ochrony najbardziej odpowiednich obszarów dla ochrony ptaków, nie zostały jednak wypełnione w sposób wystarczający.

W związku z tym Komisja przesyła wezwanie do usunięcia uchybienia do Hiszpanii, która ma teraz dwa miesiące na usunięcie niedociągnięć zgłoszonych przez Komisję. W przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o przesłaniu uzasadnionej opinii.

#### Dodatkowe wezwania do usunięcia uchybienia

### **Ocena oddziaływania na środowisko: Komisja zwraca się do FRANCJI o poprawę przepisów krajowych**

Komisja wzywa **Francję** do dostosowania ustawodawstwa krajowego do dyrektywy w sprawie oceny oddziaływania na środowisko ([dyrektywa 2011/92/UE](#)), która wymaga, aby przedsięwzięcia publiczne i prywatne podlegały ocenie oddziaływania na środowisko przed uzyskaniem zezwolenia. W kwietniu 2014 r. państwa członkowskie UE przyjęły nowe przepisy unijne ([dyrektywa 2014/52/UE](#)) zmniejszające obciążenie administracyjne i poprawiające poziom ochrony środowiska, a jednocześnie sprawiające, by decyzje gospodarcze w sprawie inwestycji publicznych i prywatnych były bardziej przewidywalne i zrównoważone. W ramach [Europejskiego Zielonego Ładu](#) podkreśla się, jak ważne jest, by Europa pozostała na dobrej drodze do osiągnięcia swoich celów środowiskowych.

Komisja skierowała do Francji wezwanie do usunięcia uchybienia już 7 marca 2019 r. Analiza późniejszych przepisów ustawodawczych i wykonawczych ujawniła szereg dodatkowych problemów związanych z transpozycją. W ustawodawstwie francuskim transponującym zmienioną dyrektywę nie uwzględniono pewnych aspektów. W szczególności transpozycji spoczywającego na właściwym organie obowiązku uwzględnienia kryteriów określonych w załączniku III do dyrektywy w celu ustalenia, czy przedsięwzięcie związane z obiektem sklasyfikowanym jako podlegający rejestracji musi podlegać ocenie oddziaływania na środowisko. Problematyczna jest również transpozycja spoczywającego na państwach członkowskich obowiązku zapewnienia, by właściwe organy wykonywały swoje zadania w sposób obiektywny i nie pozostawały w sytuacji konfliktu interesów.

Biorąc pod uwagę, że zarządzanie środowiskiem odgrywa kluczową rolę w umożliwianiu właściwego funkcjonowania różnych zasad sektorowych, Komisja podjęła decyzję o skierowaniu do Francji dodatkowego wezwania do usunięcia uchybienia. Ma ona dwa miesiące na udzielenie odpowiedzi. W przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o przesłaniu uzasadnionej opinii.

#### Uzasadnione opinie

### **Jakość powietrza: Komisja wzywa BELGIĘ, CZECHY i POLSKĘ do ochrony ludności przed zanieczyszczeniem powietrza**

Komisja wzywa **Belgię, Czechy i Polskę** do spełnienia wymogów [dyrektywy 2008/50/WE](#) w sprawie jakości powietrza i czystszy powietrza dla Europy. W przypadku przekroczenia wartości dopuszczalnych określonych w dyrektywie państwa członkowskie są zobowiązane do przyjęcia planów ochrony powietrza i wprowadzenia odpowiednich środków, tak aby okres, w którym wartości te nie są dotrzymane, był jak najkrótszy. [Europejski Zielony Ład](#), którego ambicją jest zerowy poziom emisji zanieczyszczeń, kładzie duży nacisk na ograniczenie zanieczyszczenia powietrza, które jest jednym z kluczowych czynników wpływających na zdrowie ludzi. Dwutlenek azotu (NO<sub>2</sub>) pochodzi głównie z działalności człowieka, takiej jak ruch drogowy, w szczególności z pojazdów napędzanych olejem napędowym, oraz z przemysłu. Tego rodzaju zanieczyszczenie jest przyczyną poważnych chorób,

takich jak astma i upośledzenie czynności płuc. Pełne wdrożenie norm jakości powietrza zapisanych w prawodawstwie UE ma kluczowe znaczenie dla skutecznej ochrony zdrowia ludzkiego i ochrony środowiska naturalnego. Prawodawstwo UE dotyczące powietrza pozostawia państwom członkowskim wybór instrumentów zapewniających zgodność z uzgodnionymi normami jakości powietrza. Pomimo tego, że państwa członkowskie mają obowiązek zapewnienia obywatelom dobrej jakości powietrza, w wielu miejscach nadal występuje problem zanieczyszczenia powietrza, a w obszarach miejskich sytuacja jest szczególnie dotkliwa.

W Belgii dopuszczalne wartości dwutlenku azotu (NO<sub>2</sub>) zostały przekroczone w strefie jakości powietrza – Bruksela od 2010 r., a w strefie jakości powietrza – Antwerpia od 2015 r. Ponadto należy ustanowić punkt poboru próbek w strefie jakości powietrza – Charleroi w celu zwalczania zanieczyszczenia powietrza spowodowanego ruchem drogowym.

W Czechach roczne wartości dopuszczalne dla NO<sub>2</sub> zostały przekroczone w aglomeracji Pragi i obecnie nie obowiązuje plan ochrony powietrza dla aglomeracji Pragi .

W Polsce roczne wartości dopuszczalne dla NO<sub>2</sub> zostały przekroczone w czterech aglomeracjach (warszawskiej, krakowskiej, wrocławskiej i górnośląskiej). Sprawozdania pokazują, że środki wprowadzone w celu wyeliminowania przekroczeń NO<sub>2</sub> nie są wystarczające, aby okresy przekroczenia były jak najkrótsze.

Ponieważ kraje te nie wypełniły jeszcze swoich zobowiązań, Komisja przesyła im obecnie uzasadnione opinie. Belgia, Czechy i Polska mają teraz dwa miesiące na udzielenie odpowiedzi i podjęcie niezbędnych działań. W przeciwnym razie Komisja może skierować sprawę do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

### **Ocena oddziaływania na środowisko: Komisja wzywa CYPR do wzmocnienia przepisów krajowych dotyczących wpływu przedsięwzięć publicznych i prywatnych na środowisko**

Komisja wzywa **Cypr** do pełnej transpozycji do prawa krajowego dyrektywy w sprawie oceny skutków wywieranych przez niektóre przedsięwzięcia publiczne i prywatne na środowisko ([dyrektywa 2011/92/UE](#)). W ramach [Europejskiego Zielonego Ładu](#) podkreśla się, jak ważne jest, by Europa pozostała na dobrej drodze do osiągnięcia swoich celów środowiskowych.

Cypr nie dokonał prawidłowej transpozycji niektórych części dyrektywy, co oznacza, że niektóre przedsięwzięcia na Cyprze, w przypadku których należy przeprowadzić ocenę oddziaływania na środowisko, mogą zostać zatwierdzone bez zachowania pełnej zgodności z przepisami dyrektywy. Cypr nie transponował na przykład obowiązku zapewnienia publicznego dostępu do praktycznych informacji na temat dostępu do administracyjnych i sądowych procedur odwoławczych. Nie transponował również obowiązku ustanowienia szczegółowych zasad konsultacji.

Ponieważ kraj ten nie wypełnił jeszcze swoich zobowiązań, Komisja przesyła obecnie uzasadnioną opinię. Cypr ma teraz dwa miesiące na udzielenie odpowiedzi i podjęcie niezbędnych działań. W przeciwnym razie Komisja może skierować sprawę do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej.

### *Sprawy skierowane do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej*

### **Jakość powietrza: Komisja kieruje do Trybunału Sprawiedliwości UE sprawę przeciwko SŁOWACJI w związku ze złą jakością powietrza**

Komisja Europejska podjęła dziś decyzję o skierowaniu do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej sprawy przeciwko **Słowacji** w związku z niską jakością powietrza spowodowaną wysokim poziomem pyłów zawieszonych (PM<sub>10</sub>). W przypadku przekroczenia wartości dopuszczalnych określonych w przepisach UE dotyczących jakości powietrza ([dyrektywa 2008/50/WE](#)) państwa członkowskie są zobowiązane do przyjęcia planów ochrony powietrza i wprowadzenia odpowiednich środków, tak aby okres, w którym wartości te nie są dotrzymane, był jak najkrótszy. [Europejski Zielony Ład](#), którego ambicją jest zerowy poziom emisji zanieczyszczeń, kładzie nacisk na ograniczenie zanieczyszczenia powietrza, które jest jednym z kluczowych czynników negatywnie wpływających na zdrowie ludzi. Pełne wdrożenie norm jakości powietrza zapisanych w prawodawstwie UE ma kluczowe znaczenie dla skutecznej ochrony zdrowia ludzkiego i ochrony środowiska naturalnego. Słowacja nie przestrzega dziennych dopuszczalnych wartości stężeń PM<sub>10</sub>, które są prawnie wiążące od 2005 r. Dane dostarczone przez Słowację potwierdzają systematyczne przekraczanie dziennych dopuszczalnych wartości PM<sub>10</sub> w strefie jakości powietrza – Banskobystrický kraj w latach 2005–2019 (z wyjątkiem 2016 r.) oraz w aglomeracji Košice w latach 2005–2019 (z wyjątkiem 2015 i 2016 r.). Przedstawione przez Słowację działania w odniesieniu do jakości

powietrza nie okazały się wystarczająco terminowe i skuteczne w zmniejszeniu zanieczyszczeń, aby pozostawały one w uzgodnionych granicach i przyczynieniu się do skrócenia w możliwie jak największym stopniu okresu ich przekroczenia, zgodnie z wymogami prawa UE. Słowacja nie podjęła zatem odpowiednich działań w celu zmniejszenia stężeń PM<sub>10</sub> w strefie jakości powietrza – Banskobystrický kraj, aglomeracji Košice oraz w strefie jakości powietrza Košický kraj. Dlatego Komisja kieruje przeciwko Słowacji sprawę do Trybunału Sprawiedliwości UE. Więcej informacji znajduje się w [komunikacie prasowym](#).

### **Ochrona przyrody: Komisja kieruje do Trybunału Sprawiedliwości sprawę przeciw NIEMCOM w związku z nieprawidłowym wdrożeniem dyrektywy siedliskowej**

Komisja Europejska podjęła dziś decyzję o skierowaniu do Trybunału Sprawiedliwości UE sprawy przeciwko **Niemcom** w związku z nieprzebrnięciem zobowiązań wynikających z dyrektywy siedliskowej ([dyrektywa 92/43/EWG](#)) w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory. Zgodnie z przedmiotową dyrektywą państwa członkowskie muszą wyznaczyć specjalne obszary ochrony (SOO), na których ustalają cele w zakresie ochrony dla danego obszaru oraz odpowiednie środki ochrony w celu utrzymania lub przywrócenia korzystnego stanu ochrony występujących na nich gatunków i siedlisk. Zarówno w ramach [Europejskiego Zielonego Ładu](#), jak i [unijnej strategii na rzecz bioróżnorodności](#) podkreśla się, jak ważne jest, aby UE powstrzymała utratę różnorodności biologicznej poprzez ochronę i przywracanie różnorodności biologicznej. Termin zakończenia koniecznych działań dla wszystkich obszarów w Niemczech upłynął w niektórych przypadkach ponad 10 lat temu. Zgodnie z najnowszymi informacjami przekazanymi przez władze Niemcy nadal nie ustanawiają środków ochrony, zazwyczaj przyjmowanych w planach zarządzania poszczególnymi obszarami, dla około 15 proc. swoich terenów mających znaczenie dla Wspólnoty. Niezależnie od powyższych opóźnień Komisja uważa, że cele ochrony wyznaczone dla poszczególnych terenów mających znaczenie dla Wspólnoty nie są w wystarczającym stopniu określone ilościowo, mierzalne i raportowalne. Podsumowując, Komisja uważa, że we wszystkich krajach związkowych i na szczeblu federalnym stosuje się ogólną i stałą praktykę braku wystarczająco szczegółowych i określonych ilościowo celów w zakresie ochrony dla wszystkich 4 606 terenów mających znaczenie dla Wspólnoty. Ma to istotny wpływ na jakość i skuteczność ustanowionych środków ochrony. Dlatego Komisja kieruje przeciwko Niemcom sprawę do Trybunału Sprawiedliwości UE. Więcej informacji znajduje się w [komunikacie prasowym](#).

### **Hałas: Komisja kieruje do Trybunału Sprawiedliwości sprawę przeciw POLSCE w związku z nieprzebrnięciem dyrektywy dotyczącej hałasu**

Komisja Europejska podjęła dziś decyzję o skierowaniu sprawy przeciwko Polsce do Trybunału Sprawiedliwości UE w związku z niedopełnieniem przez nią zobowiązań wynikających z dyrektywy dotyczącej hałasu ([2002/49/WE](#)). [Europejski Zielony Ład](#) wytycza dla UE ambitny cel zerowego poziomu emisji zanieczyszczeń, co przynosi korzyści pod względem zdrowia publicznego, środowiska, a także dążenia do neutralności klimatycznej. W kontekście tym konieczne jest przyjęcie planów działania w celu ograniczenia hałasu szkodliwego dla zdrowia ludzi. Polskie prawo krajowe nie nakazuje sporządzenia planów działania, które są obowiązkowe na mocy dyrektywy niezależnie od tego, czy w danej okolicy przekracza się wartości graniczne czy nie. Nadal nie ma planów działania dla 20 głównych odcinków linii kolejowych oraz 290 głównych odcinków dróg pomimo upływu terminu przyjęcia takich planów działania. Co więcej, prawo krajowe nie wymaga, by plany działania zawierały wszystkie niezbędne elementy przewidziane w dyrektywie, takie jak w szczególności rejestr konsultacji publicznych, środki zachowania obszarów ciszy oraz strategia długoterminowa. Biorąc udział w konsultacjach publicznych dotyczących planów działania, każdy obywatel może zweryfikować i wyrazić swoją opinię na temat tego, czy władze podejmują odpowiednie środki, aby zmniejszyć poziom hałasu tam, gdzie hałas może być szkodliwy, lub aby zapobiec osiągnięciu przez hałas szkodliwego poziomu. Dlatego też konieczne jest nie tylko przyjęcie planów działania, ale także uwzględnienie wszystkich elementów w prawie krajowym. Biorąc pod uwagę, że Polska nie odniosła się do zastrzeżeń wyrażonych w uzasadnionej opinii Komisji, Komisja kieruje sprawę do Trybunału Sprawiedliwości UE. Więcej informacji znajduje się w [komunikacie prasowym](#).

### **Ścieki komunalne: Komisja kieruje do Trybunału Sprawiedliwości UE sprawę przeciwko SŁOWENII w związku z oczyszczaniem ścieków**

Komisja Europejska podjęła dziś decyzję o skierowaniu sprawy przeciwko Słowenii do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej w związku z niespełnieniem wymogów wprowadzonych dyrektywą dotyczącą oczyszczania ścieków komunalnych ([91/271/EWG](#)). Dyrektywa zobowiązuje państwa

członkowskie do zapewnienia, aby aglomeracje miejskie (miasta, miejscowości i osady) odpowiednio zbierały i oczyszczały ścieki, eliminując w ten sposób lub ograniczając ich wszystkie niepożądane skutki. [Europejski Zielony Ład](#) zmierza do tego, aby UE osiągnęła zerowy poziom emisji. Pełne wdrożenie norm zapisanych w prawodawstwie UE ma duże znaczenie dla skutecznej ochrony zdrowia ludzkiego i ochrony środowiska naturalnego. Słowenia powinna w pełni przestrzegać wymogi dyrektywy dotyczącej oczyszczania ścieków komunalnych od 2016 r. zgodnie z umowami zawartymi w traktacie o przystąpieniu. Cztery aglomeracje o równoważnej liczbie mieszkańców powyżej 10 000 (Ljubljana, Trbovlje, Kočevje i Loka) nie spełniają jednak tych wymogów, ponieważ ścieki komunalne odprowadzane do systemów zbierania nie podlegają odpowiedniemu poziomowi oczyszczania przed ich odprowadzeniem. Ponadto aglomeracje Kočevje, Trbovlje i Loka nie spełniają dodatkowych wymogów dyrektywy dotyczących obszarów wrażliwych, ponieważ ścieki komunalne odprowadzane do systemów zbierania nie podlegają bardziej rygorystycznemu oczyszczaniu przed ich odprowadzeniem do tych obszarów. Mimo że władze Słowenii podzieliły się danymi z monitorowania mającymi na celu wykazanie zgodności z wymogami dyrektywy, stwierdzone w nich niedociągnięcia i luki skłoniły Komisję do uznania, że władze nie dowiodły zgodności z wymogami dyrektywy w wyżej wymienionych aglomeracjach. Dlatego Komisja kieruje do Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej sprawę przeciwko Słowenii. Więcej informacji znajduje się w [komunikacie prasowym](#).

## 2. Rynek wewnętrzny, przemysł, przedsiębiorczość i MŚP

(Informacji udzielają: Sonya Gospodinova – tel.: +32 22966953; Federica Miccoli – tel.: +32 22958300)

### Wezwania do usunięcia uchybienia

#### **Opóźnienia w płatnościach: Komisja wzywa BELGIĘ, GRECJĘ i SŁOWACJĘ do wykonania dyrektywy w sprawie zwalczania opóźnień w płatnościach i zapewnienia, aby należności wobec przedsiębiorstw, w tym MŚP były terminowo regulowane**

Komisja rozpoczyna kolejne etapy postępowania przeciwko **Belgii, Grecji i Słowacji** w celu zapewnienia prawidłowego stosowania [dyrektywy w sprawie zwalczania opóźnień w płatnościach](#) ([dyrektywa 2011/7/UE](#)) i zapobiegania stratom przedsiębiorstw – w szczególności małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP) – w tych państwach. Opóźnienia w płatnościach mają negatywny wpływ na przedsiębiorstwa, ponieważ zmniejszają ich płynność i uniemożliwiają im wzrost. Przedsiębiorstwa, w tym MŚP, są uzależnione od regularnych płatności, aby prowadzić działalność i utrzymać zatrudnienie, co ma jeszcze większe znaczenie w kontekście obecnego kryzysu zdrowotnego i trudnej sytuacji gospodarczej. Dyrektywa w sprawie zwalczania opóźnień w płatnościach zobowiązuje organy publiczne do zapłaty faktur w terminie 30 dni (lub 60 dni w przypadku szpitali publicznych). Organ publiczne mają obowiązek terminowo regulować należności wobec swoich dostawców i dawać przykład w walce z kulturą opóźniania płatności w otoczeniu biznesowym. W tym kontekście Komisja kieruje do Słowacji uzasadnioną opinię z powodu nadmiernych opóźnień w płatnościach w sektorze zdrowia publicznego, kieruje wezwaniem do usunięcia uchybienia do Grecji z powodu nadmiernych opóźnień w płatnościach w sektorze opieki zdrowotnej oraz wezwaniem do usunięcia uchybienia do Belgii w związku z nadmiernymi opóźnieniami w płatnościach w sektorze publicznym. Wymienione trzy państwa członkowskie mają obecnie dwa miesiące na udzielenie odpowiedzi na zastrzeżenia przedstawione przez Komisję; W przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o skierowaniu do Trybunału Sprawiedliwości sprawy przeciwko Słowacji i wystosowaniu uzasadnionej opinii do Grecji i Belgii.

### Uzasadnione opinie

#### **Uznawanie kwalifikacji zawodowych: Komisja zwraca się do CZECH o przestrzeganie prawa UE**

Komisja skierowała dziś do **Czech** dodatkową uzasadnioną opinię w sprawie nieprzestrzegania przepisów UE dotyczących uznawania kwalifikacji zawodowych ([dyrektywa 2005/36/WE](#) zmieniona [dyrektywą 2013/55/UE](#)). W [lipcu 2020 r.](#) Komisja podjęła decyzję o skierowaniu do Trybunału Sprawiedliwości UE sprawy przeciwko Czechom. Kraj ten nie usunął naruszenia przepisów UE dotyczących kwalifikacji zawodowych, w szczególności w odniesieniu do przepisów dotyczących zakładania przedsiębiorstw, tymczasowego świadczenia usług i szczególnych wymogów dotyczących niektórych zawodów związanych z opieką zdrowotną oraz statusu specjalistów. Komisja przesyła dziś dodatkową uzasadnioną opinię w celu uzasadnienia i wyjaśnienia niektórych zarzutów podniesionych na początkowym etapie postępowania w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego.

W międzyczasie odroczone przekazanie sprawy do Trybunału Sprawiedliwości UE w oczekiwaniu na odpowiedź władz czeskich. Czechy mają teraz dwa miesiące na ustosunkowanie się do zastrzeżeń wysuniętych przez Komisję.

### **3. Stabilność finansowa, usługi finansowe i unia rynków kapitałowych**

(Informacji udzielają: Daniel Ferrie – tel.: +32 22986500; Aikaterini Apostola – tel.: +32 22987624)

#### Wezwania do usunięcia uchybienia

#### **Przeciwdziałanie praniu pieniędzy: Komisja wzywa NIEMCY, PORTUGALIĘ i RUMUNIĘ do prawidłowej transpozycji czwartej dyrektywy w sprawie przeciwdziałania praniu pieniędzy**

Komisja skierowała dzisiaj do **Niemiec, Portugalii i Rumunii** wezwania do usunięcia uchybienia w związku z nieprawidłową transpozycją [czwartej dyrektywy w sprawie przeciwdziałania praniu pieniędzy](#). Termin transpozycji czwartej dyrektywy w sprawie przeciwdziałania praniu pieniędzy upłynął 27 czerwca 2017 r. Po dokonaniu oceny zgłoszonych środków transpozycji przez te państwa członkowskie Komisja stwierdziła, że niektóre przepisy dyrektywy nie zostały prawidłowo przetransponowane do prawa krajowego. Walka z praniem pieniędzy i finansowaniem terroryzmu ma zasadnicze znaczenie dla zapewnienia stabilności finansowej i bezpieczeństwa w Europie. Zwiększając swoje wysiłki w tym zakresie, 7 maja Komisja opublikowała [sześciopunktowy plan działania](#) w celu dalszego wzmocnienia walki UE z praniem pieniędzy i finansowaniem terroryzmu. Niemniej jednak w ostatnim czasie skandale związane z praniem pieniędzy ujawniły potrzebę wprowadzenia bardziej rygorystycznych przepisów na szczeblu UE. Luki prawne występujące w jednym państwie członkowskim mają wpływ na całą UE. Dlatego też przepisy UE powinny być skutecznie wdrażane i nadzorowane w celu zwalczania przestępczości i ochrony naszego systemu finansowego. W związku z powyższym Komisja podjęła dziś decyzję, że przedmiotowe państwa członkowskie powinny wdrożyć działania dotyczące podstawowych aspektów ram przeciwdziałania praniu pieniędzy, takich jak odpowiednia wymiana informacji z jednostkami analityki finansowej, wymogi dotyczące należytej staranności wobec klienta i odpowiednia współpraca między jednostkami analityki finansowej oraz przejrzystość centralnych rejestrów beneficjentów rzeczywistych. Niemcy, Portugalia i Rumunia mają dwa miesiące na przedstawienie zadowalającej odpowiedzi do uwag zgłoszonych przez Komisję. W przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o przesłaniu [uzasadnionej opinii](#).

### **4. Mobilność i transport**

(Informacji udzielają: Stefan de Keersmaecker – tel.: +32 22984680; Stephan Meder – tel.: +32 22913917)

#### Wezwania do usunięcia uchybienia

#### **Transport drogowy: Komisja wzywa SŁOWENIĘ do wpuszczenia na swój rynek dostawców europejskiej usługi opłaty elektronicznej**

Komisja podjęła dziś decyzję o skierowaniu do **Słowenii** wezwania do usunięcia uchybienia w związku z niedopełnieniem obowiązków wynikających z [dyrektywy 2004/52/WE](#) i [decyzji 2009/750/WE](#) odnośnie do przyjęcia dostawców europejskiej usługi opłaty elektronicznej (EETS) odpowiednio do słoweńskich obszarów poboru opłat. Wspomniane przepisy europejskie dotyczą wejścia na rynek dostawców usług opłaty elektronicznej i odgrywają kluczową rolę w ustanawianiu wspólnego rynku usług EETS w Europie, a także w zapewnieniu użytkownikom interoperacyjności. Wymagają one bezzwłocznego zakończenia negocjacji umownych między podmiotami pobierającymi opłaty a dostawcami usług, tak aby zapewnić dostawcom EETS sprawiedliwy i niedyskryminacyjny dostęp do rynku poboru opłat. Słowenia ma teraz dwa miesiące na ustosunkowanie się do zastrzeżeń zgłoszonych przez Komisję, w przeciwnym razie Komisja może skierować do niej uzasadnioną opinię w tej sprawie.

#### **Transport kolejowy: Komisja zwraca się do LITWY o prawidłową transpozycję zasad pierwszeństwa w przypadku wypełnienia wynikających z dyrektywy 2012/34/UE**

Komisja podjęła dziś decyzję o skierowaniu do **Litwy** wezwania do usunięcia uchybienia w związku z

nieprawidłową transpozycją i niewdrożeniem artykułów [dyrektywy 2012/34/UE](#) w sprawie utworzenia jednolitego europejskiego obszaru kolejowego dotyczących zasad pierwszeństwa w przypadkach przepełnienia. Zasady pierwszeństwa to zasady umożliwiające zarządcy infrastruktury przydzielanie tras pociągów w przypadku przepełnienia infrastruktury. Sporne zasady pierwszeństwa zostały uznane za wykraczające poza to, co jest dozwolone na mocy dyrektywy, jak również za dyskryminujące, ponieważ faworyzują wiodące przedsiębiorstwo kolejowe. Litwa ma dwa miesiące na ustosunkowanie się do zastrzeżeń przedstawionych przez Komisję, w przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o przesłaniu uzasadnionej opinii.

### **Jednolita europejska przestrzeń powietrzna: Komisja zwraca się do ośmiu państw członkowskich o zapewnienie przestrzegania unijnych przepisów dotyczących świadczenia usług łącza danych**

Komisja podjęła decyzję o skierowaniu do **Bułgarii, Cypru, Francji, Grecji, Litwy, Malty, Portugalii i Słowacji** dodatkowego wezwania do usunięcia uchybienia w związku z niezapewnieniem świadczenia i wykorzystywania usług łącza danych w odniesieniu do wszystkich operatorów statków powietrznych wykonujących loty w przestrzeni powietrznej – za którą państwa te odpowiadają – które mają zdolność prowadzenia łączności za pośrednictwem łącza transmisji danych. Jest to kolejne wezwanie po przesłaniu wezwań do usunięcia uchybień 15 maja 2020 r. Każde państwo członkowskie jest zobowiązane na mocy [rozporządzenia wykonawczego Komisji \(UE\) 29/2009](#), w związku z art. 4, ust. 3 TUE do wprowadzenia wszelkich środków niezbędnych do zapewnienia, aby instytucje zapewniające służby ruchu lotniczego posiadały zdolność dostarczenia i świadczenia tych usług. Usługi łącza danych to komunikaty między systemami łączności na pokładzie statku powietrznego i na ziemi, przekazywane za pośrednictwem łącza danych, uzupełniające komunikaty głosowe wykorzystywane tradycyjnie w ramach kontroli ruchu lotniczego. Wdrożenie tej interoperacyjnej technologii w Europie ma zasadnicze znaczenie dla poprawy skuteczności komunikacji między pilotami a kontrolerami, zwiększając tym samym możliwości w zakresie kontroli ruchu lotniczego. Termin, w którym dostawcy usług ruchu lotniczego mają świadczyć i wykorzystywać usługi łącza danych, upłynął 5 lutego 2018 r. Brak wyposażenia w niektórych ośrodkach kontroli skutecznie uniemożliwia operatorom statków powietrznych korzystanie z usług łącza danych, do świadczenia których operatorzy powinni się byli wyposażyć do 5 lutego 2020 r. Wszystkie państwa członkowskie, których wezwania te dotyczą, mają teraz miesiąc na udzielenie odpowiedzi Komisji. W przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o przesłaniu uzasadnionej opinii.

#### Uzasadnione opinie

### **Marynarze: Komisja wzywa HISZPANIĘ do przestrzegania przepisów UE dotyczących minimalnego poziomu wyszkolenia marynarzy**

Komisja podjęła dziś decyzję o skierowaniu do **Hiszpanii** uzasadnionej opinii w związku z niewprowadzeniem niezbędnych środków w celu zapewnienia zgodności z unijnymi przepisami dotyczącymi minimalnego poziomu wyszkolenia marynarzy ([dyrektywa 2008/106/WE](#) ze zmianami). Przepisy te mają na celu zapewnienie przestrzegania w całej UE norm wyszkolenia marynarzy oraz zapewnienie zgodności tych norm z normami już uzgodnionymi na szczeblu międzynarodowym. Komisja wzywa Hiszpanię do podjęcia działań naprawczych w odniesieniu do: wydawania świadectw marynarzom, zarządzania jakością w instytucjach zajmujących się kształcenia i szkoleniem marynarzy, koncepcji, przeglądu i zatwierdzania programów i kursów dla marynarzy oraz monitorowania i oceny przez administrację morską szkoleń i systemu oceniania, kwalifikacji i szkoleń osób oceniających, instruktorów i osób nadzorujących, szkoleń na statku oraz stosowania symulatorów. Hiszpania ma obecnie dwa miesiące na udzielenie odpowiedzi na kwestie przedstawione w uzasadnionej opinii. W przeciwnym razie Komisja może skierować przeciwko niej sprawę do Trybunału Sprawiedliwości UE.

## **5. Wymiar sprawiedliwości i sprawy wewnętrzne**

(Informacji udzielają: Christian Wigand - tel.: +32 22962253; Adalbert Jahnz - tel.: +32 22953156; Katarzyna Kolanko - tel.: +32 22963444; Jordis Ferroli - tel. +32 22992729; Laura Bérard - tel.: +32 22955721; Ciara Bottomley - tel.: +32 22969971)

#### Wezwania do usunięcia uchybienia, art. 260

**Ustawa o organizacjach pozarządowych: Komisja wzywa WĘGRY do wdrożenia orzeczenia**



## **Trybunału Sprawiedliwości w sprawie węgierskiej ustawy o organizacjach pozarządowych finansowanych z zagranicy**

Komisja wystosowuje wezwanie do usunięcia uchybienia wobec **Węgier** w związku z niezastosowaniem się do orzeczenia Trybunału Sprawiedliwości Unii Europejskiej (TSUE) w [sprawie C-78/18 Komisja przeciwko Węgrom](#). Jest to postępowanie w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego na podstawie art. 260 ust. 2 TFUE, co oznacza, że Komisja, po umożliwieniu państwu członkowskiemu wyjaśnień, może ponownie skierować sprawę do Trybunału i zwrócić się o nałożenie sankcji finansowych. W orzeczeniu z 18 czerwca 2020 r. Trybunał stwierdził że węgierska ustawa o organizacjach pozarządowych („ustawa o przejrzystości”) narusza unijne przepisy dotyczące swobodnego przepływu kapitału ([art. 63 TFUE](#)) oraz praw podstawowych do ochrony danych osobowych i wolności zrzeszania się, chronionych [Kartą praw podstawowych Unii Europejskiej](#). W szczególności Trybunał podkreślił, że prawo do swobodnego zrzeszania się stanowi jedną z głównych podstaw demokratycznego i pluralistycznego społeczeństwa i obejmuje prawo organizacji społeczeństwa obywatelskiego do poszukiwania, zabezpieczania i wykorzystywania zasobów. Trybunał stwierdził, że węgierskie ustawodawstwo zagraża roli społeczeństwa obywatelskiego jako niezależnego podmiotu w społeczeństwach demokratycznych poprzez podważanie jego prawa do wolności zrzeszania się, tworzenie atmosfery braku zaufania, a także ograniczanie prywatności darczyńców. Wyroki Europejskiego Trybunału Sprawiedliwości są bezpośrednio wiążące dla danego państwa członkowskiego. Komisja uważa, że Węgry nie wdrożyły niezbędnych środków w celu zastosowania się do wyroku pomimo wielokrotnych apeli Komisji o uczynienie tego w trybie pilnym. W szczególności Węgry nie uchyliły ustawy o przejrzystości, która została uznana za niezgodną z prawem UE. W związku z tym Komisja wystosowuje dziś do Węgier wezwanie do usunięcia uchybienia, domagając się zastosowania i wdrożenia wszystkich niezbędnych środków w celu zaradzenia tej sytuacji. Węgry mają dwa miesiące na ustosunkowanie się do zastrzeżeń zgłoszonych przez Komisję. W przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o skierowaniu sprawy do ponownego rozpoznania przez Trybunał Sprawiedliwości UE oraz wystąpić o nałożenie kar finansowych.

### Wezwania do usunięcia uchybienia

## **Walka z rasizmem i ksenofobią: Komisja wzywa BELGIĘ, BUŁGARIĘ, FINLANDIĘ, POLSKĘ i SZWECJĘ do pełnej transpozycji unijnego prawa penalizującego nawoływanie do nienawiści i przestępstwa z nienawiści**

Komisja podjęła dziś decyzję o skierowaniu wezwań do usunięcia uchybienia do **Belgii, Bułgarii, Finlandii, Polski i Szwecji**, ponieważ ich przepisy krajowe nie transponują w pełni lub prawidłowo unijnych przepisów dotyczących zwalczania rasizmu i ksenofobii za pomocą środków prawnokarnych ([decyzja ramowa Rady 2008/913/WSiSW](#)). Decyzja ramowa ma na celu zapewnienie, by poważne przejawy rasizmu i ksenofobii podlegały skutecznym, proporcjonalnym i odstraszającym sankcjom karnym w całej UE. Belgijskie i bułgarskie ramy prawne nie gwarantują, że pobudki rasistowskie i ksenofobiczne będą brane pod uwagę przez sądy krajowe jako okoliczność obciążająca we wszystkich popełnionych przestępstwach, a tym samym nie zapewniają skutecznego i odpowiedniego ścigania tych przestępstw. Bułgaria nie dokonała prawidłowej transpozycji kryminalizacji pewnych form nawoływania do nienawiści, które wiążą się z podżeganiem do przemocy lub nienawiści, a mianowicie publicznego aprobowania, negowania lub rażącej trywializacji zbrodni międzynarodowych i Holokaustu. Polskie ramy prawa karnego nie transponują prawidłowo przepisów dotyczących nawoływania do nienawiści podlegającego do przemocy na tle rasistowskim i ksenofobicznym oraz ograniczają zakres kryminalizacji podżegania do nienawiści. Ponadto Polska nieprawidłowo transponowała przepisy dotyczące kryminalizacji konkretnych form nawoływania do nienawiści, pomijając rażącą trywializację zbrodni międzynarodowych i Holokaustu oraz ograniczając kryminalizację negowania i aprobowania tych przestępstw wyłącznie do przypadków, w których przestępstwa te zostały popełnione przeciwko obywatelom polskim. Fińskie i szwedzkie przepisy nieprawidłowo transponują nawoływanie do nienawiści podlegające do przemocy i nie uznają za przestępstwo mowy nienawiści skierowanej do poszczególnych członków grupy określonej ze względu na rasę, kolor skóry, religię, pochodzenie lub przynależność narodową lub etniczną. Ponadto Finlandia i Szwecja nie kryminalizują pewnych form nawoływania do nienawiści, a mianowicie publicznego aprobowania, negowania lub rażącej trywializacji zbrodni międzynarodowych i Holokaustu. Finlandia nie zapewniła również, by przestępstwa związane z rasizmem i ksenofobią mogły być przedmiotem dochodzenia i ścigania bez zawiadomienia lub oskarżenia ze strony ofiary. Belgia, Bułgaria, Finlandia, Polska i Szwecja mają dwa miesiące na ustosunkowanie się do uwag przedstawionych przez Komisję, w przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o przesłaniu uzasadnionej opinii. Komisja wystosowała wezwania do usunięcia uchybienia do [Estonii i Rumunii w tej sprawie w październiku 2020 r.](#) Sprawy te pozostają otwarte. Komisja nadal ocenia transpozycję tej decyzji ramowej w innych państwach członkowskich.

## **Europejski nakaz aresztowania: Komisja wszczyna postępowania w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego wobec CYPRU, NIEMIEC i SZWECJI**

Komisja podjęła dziś decyzję o skierowaniu do **Cypru, Niemiec i Szwecji** wezwań do usunięcia uchybienia w związku z niepełną lub nieprawidłową transpozycją [decyzji ramowej w sprawie europejskiego nakazu aresztowania \(2002/584/WSiSW\)](#). Europejski nakaz aresztowania przewiduje uproszczenie procedur transgranicznego wydawania osób przez organy sądowe: jeżeli sędzia z dowolnego państwa członkowskiego wyda nakaz aresztowania osoby podejrzanej o popełnienie poważnego przestępstwa, nakaz ten jest ważny na całym terytorium UE. Europejski nakaz aresztowania, który obowiązuje od 1 stycznia 2004 r., zastąpił długotrwałe procedury ekstradycyjne, które obowiązywały między państwami członkowskimi UE. By funkcjonował on prawidłowo, konieczne jest, aby wszystkie państwa członkowskie w pełni i prawidłowo transponowały wszystkie przepisy decyzji ramowej do swojego prawa krajowego. **Cypr, Niemcy i Szwecja** tego nie uczyniły, w szczególności traktując swoich obywateli korzystniej niż obywateli innych państw członkowskich UE lub wprowadzając dodatkowe podstawy odmowy wydania nakazu, które nie zostały przewidziane w decyzji ramowej. Z tego względu Komisja podjęła dziś decyzję o przesłaniu do tych trzech państw członkowskich wezwań do usunięcia uchybienia. Mają one dwa miesiące na zastosowanie niezbędnych środków w celu wyeliminowania stwierdzonych niedociągnięć. W przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o przesłaniu uzasadnionej opinii. [W październiku 2020 r.](#) Komisja wystosowała wezwanie do usunięcia uchybienia do Irlandii, a w [grudniu 2020 r.](#) do Austrii, Czech, Estonii, Włoch, Litwy i Polski. Komisja kontynuuje ocenę kompletności i poprawności transpozycji decyzji ramowej w innych państwach członkowskich. Więcej informacji na temat europejskiego nakazu aresztowania można znaleźć [tutaj](#).

## **Prawo karne: Komisja wzywa ESTONIĘ, FINLANDIĘ i POLSKĘ do pełnej transpozycji unijnych przepisów dotyczących domniemania niewinności**

Komisja podjęła decyzję o skierowaniu do **Estonii, Finlandii i Polski** wezwań do usunięcia uchybienia w związku z niedopełnieniem obowiązku pełnej transpozycji unijnych przepisów dotyczących wzmocnienia domniemania niewinności i prawa do obecności na rozprawie w postępowaniu karnym ([dyrektywa \(UE\) 2016/343](#)). Dyrektywa jest jednym z kluczowych elementów unijnych ram prawnych dotyczących wspólnych minimalnych norm w zakresie rzetelnego procesu sądowego, zapewniających wystarczającą ochronę [praw osób podejrzanych i oskarżonych](#). Dyrektywa zwiększa wzajemne zaufanie państw członkowskich do systemów sądownictwa karnego, a tym samym ułatwia wzajemne uznawanie orzeczeń w sprawach karnych. Komisja uważa, że **Estonia, Finlandia i Polska** dokonały jedynie częściowej transpozycji dyrektywy, a niektóre przepisy w ogóle nie znalazły odzwierciedlenia w ustawodawstwie krajowym. W szczególności Komisja stwierdziła niedociągnięcia w odniesieniu do publicznych wypowiedzi o winie, na przykład gdy organy publiczne przedwcześnie lub niesłusznie wskazują daną osobę jako winną w publicznych oświadczeniach, oraz w zakresie dostępności odpowiednich środków w takich sytuacjach. Te trzy państwa członkowskie mają dwa miesiące na udzielenie odpowiedzi na wezwanie do usunięcia uchybienia, w przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o przesłaniu uzasadnionych opinii. Więcej informacji na temat dyrektywy można znaleźć w [zestawieniu informacji](#).

## **Polityka antynarkotykowa: Komisja wszczyna postępowanie w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego przeciwko WĘGROM w związku z głosowaniem przeciwko stanowisku Unii w Komisji ONZ ds. Środków Odurzających**

Komisja podjęła dziś decyzję o wszczęciu postępowania w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego, wysyłając do **Węgier** wezwanie do usunięcia uchybienia w związku z nieprzestrzeganiem [stanowiska Unii](#) podczas głosowania nad zaleceniami Światowej Organizacji Zdrowia dotyczącymi konopi indyjskich i ich pochodnych na forum Komisji Narodów Zjednoczonych ds. Środków Odurzających w grudniu 2020 r. Stanowisko Unii – przyjęte przez Radę w listopadzie 2020 r. – jest wiążące dla państw członkowskich UE, które muszą odpowiednio głosować w Komisji ds. Środków Odurzających, zgodnie z art. 218 ust. 9 TFUE. Podczas głosowania nad zaleceniami WHO Węgry dwukrotnie głosowały przeciwko stanowisku Unii. Konopie indyjskie pozostają narkotykami podlegającymi międzynarodowej kontroli. Zalecenia WHO miały na celu zapewnienie poddania konopi indyjskich i ich pochodnych najbardziej właściwej międzynarodowej kontroli odzwierciedlającej aktualną wiedzę naukową i medyczną. Węgry mają teraz dwa miesiące na ustosunkowanie się do zastrzeżeń zgłoszonych przez Komisję, w przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o przesłaniu uzasadnionej opinii.

### **Migracja: Komisja wzywa WĘGRY do przestrzegania unijnego prawa azylowego**

Komisja podjęła dziś decyzję o skierowaniu do **Węgier** uzasadnionej opinii w sprawie przepisów przyjętych w kontekście pandemii koronawirusa, które Komisja uznaje za niezgodne z prawem ograniczenie dostępu do procedury azylowej. Zgodnie z tymi przepisami przed złożeniem wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej na Węgrzech obywatele państw trzecich muszą najpierw złożyć oświadczenie woli, w którym wyrażają chęć ubiegania się o azyl w ambasadzie węgierskiej poza Unią Europejską, oraz uzyskać w tym celu specjalne zezwolenie na wjazd, wydane według uznania władz węgierskich. Komisja uważa, że nowe procedury azylowe określone w prawie węgierskim naruszają [dyrektywę w sprawie procedur azylowych](#), interpretowaną w świetle [Karty praw podstawowych Unii Europejskiej](#). 30 października 2020 r. Komisja skierowała do Węgier wezwanie do usunięcia uchybienia w związku z nowo uchwalonymi przez ten kraj przepisami. Odpowiedź władz węgierskich nie rozwiązała w wystarczającym stopniu wątpliwości Komisji. Komisja nadal uważa, że takie przepisy naruszają unijne prawo, ponieważ uniemożliwiają osobom przebywającym na terytorium Węgier, w tym na granicy, ubieganie się o ochronę międzynarodową. Władze węgierskie mają dwa miesiące na powiadomienie Komisji o działaniach podjętych w celu rozwiązania tych problemów. W przeciwnym razie Komisja może skierować sprawę do Trybunału Sprawiedliwości UE.

### **Prawa ofiar: Komisja wzywa MALTĘ do transpozycji dyrektywy w sprawie praw ofiar**

Komisja podjęła decyzję o skierowaniu uzasadnionej opinii do **Malty** w związku z niedopełnieniem obowiązku transpozycji unijnych przepisów dotyczących praw ofiar ([dyrektywa 2012/29/UE](#)). Dyrektywa ma zastosowanie do ofiar wszystkich przestępstw, niezależnie od przynależności państwowej ofiary i tego, gdzie w UE doszło do przestępstwa. Przepisy przyznają ofiarom przestępstw wyraźne prawa dostępu do informacji, udziału w postępowaniu karnym oraz do otrzymywania wsparcia i ochrony, dostosowanych do ich potrzeb. Obejmują one również dodatkową ochronę szczególnie narażonych ofiar w toku postępowania karnego. W [lipcu 2019 r.](#) Komisja wszczęła przeciwko Malcie postępowanie w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego w związku z niewdrożeniem kilku przepisów tej dyrektywy. Ponieważ obawy Komisji nie zostały jeszcze uwzględnione, Komisja podejmuje kolejny krok w postępowaniu w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego, wysyłając do Malty uzasadnioną opinię. Obecnie postępowania w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego w związku z niepełną transpozycją toczą się również przeciwko Belgii, Bułgarii, Łotwie, Litwie, Luksemburgowi, Polsce i Rumunii. Malta ma teraz dwa miesiące na podjęcie niezbędnych działań, w przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o skierowaniu sprawy do Trybunału Sprawiedliwości UE. Jednocześnie Komisja postanowiła zamknąć postępowania w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego przeciwko Czechom, Estonii, Niemcom i Włochom, ponieważ państwa te dokonały pełnej transpozycji dyrektywy.

### **Unijne narzędzie rejestracji przedsiębiorstw: Komisja wzywa BUŁGARIĘ do połączenia krajowego rejestru przedsiębiorstw**

Komisja skierowała dziś do **Bułgarii** uzasadnioną opinię w związku z ciągłym brakiem połączenia krajowego rejestru przedsiębiorstw z systemem integracji rejestrów przedsiębiorstw ([BRIS](#)). Przedsiębiorstwa coraz częściej prowadzą działalność transgraniczną, co wymaga łatwego dostępu do informacji o spółkach w różnych państwach członkowskich. W czerwcu 2017 r. Komisja uruchomiła specjalne narzędzie ustanowione na mocy [dyrektywy \(2012/17/UE\) w sprawie integracji rejestrów przedsiębiorstw w UE \(BRIS\)](#), aby połączyć krajowe rejestry przedsiębiorstw, a tym samym ułatwić handel transgraniczny. BRIS zapewnia przejrzystość informacji na temat spółek, ułatwiając tym samym prowadzenie działalności na całym rynku wewnętrznym i zmniejszając niepotrzebne obciążenia dla spółek i rejestrów przedsiębiorstw. Otoczenie biznesowe stało się bezpieczniejsze dla konsumentów, kredytodawców i innych partnerów biznesowych. Niepołączenie Bułgarii z BRIS utrudnia unijnym obywatelom, przedsiębiorstwom i specjalistom uzyskanie istotnych informacji na temat bułgarskich przedsiębiorstw. Ponadto bez BRIS rejestry przedsiębiorstw nie mogą współpracować przy połączeniach transgranicznych z udziałem bułgarskich spółek lub w procedurach związanych z zagranicznymi oddziałami bułgarskich spółek. Termin połączenia bułgarskiego krajowego rejestru przedsiębiorstw z BRIS przypadał na dzień 8 czerwca 2017 r. Komisja skierowała do Bułgarii, Francji i Irlandii wezwanie do usunięcia uchybienia [2 lipca 2020 r.](#), wzywając je do podjęcia niezbędnych działań. Francja i Irlandia wprowadziły od tego czasu zadowalające środki. Jeżeli Bułgaria nie podejmie niezbędnych działań w ciągu dwóch miesięcy, Komisja może skierować sprawę do Trybunału Sprawiedliwości UE.

## **Ochrona konsumentów: Komisja wzywa CYPR do zapewnienia odpowiednich i skutecznych środków ochrony konsumentów przed nieuczciwymi postanowieniami umownymi**

Komisja podjęła dziś decyzję o skierowaniu do **Cypru** uzasadnionej opinii w związku z niewywiązaniem się z obowiązku prawidłowego wdrożenia i egzekwowania przepisów UE dotyczących [nieuczciwych postanowień umownych](#) (dyrektywa Rady 93/13/EWG) oraz [nieuczciwych praktyk handlowych](#) (dyrektywa 2005/29/WE). Komisja wszczęła to postępowanie w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego w 2013 r. na podstawie szeregu skarg od obywateli UE, którzy nabyli nieruchomości na Cyprze i rzekomo byli wprowadzani w błąd przez deweloperów nieruchomości, banki i prawników. Komisja stwierdziła, że władze cypryjskie nie egzekwują skutecznie żadnej z dwóch odnośnych dyrektyw UE. W ramach postępowania w sprawie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego władze cypryjskie odpowiedziały konstruktywnie na szereg zastrzeżeń zgłoszonych przez Komisję dotyczących transpozycji i wdrożenia obu dyrektyw. Jednak sprawa nie została jak dotąd w pełni rozwiązana. Na Cyprze nadal nie istnieją odpowiednie i skuteczne środki zapobiegające stałemu stosowaniu nieuczciwych postanowień w umowach konsumenckich. Decyzje cypryjskiego urzędu ochrony konsumentów nie podlegają wykonaniu, a Biuro Prawne Republiki nie podejmuje działań następczych w związku z jego decyzjami, ponieważ urząd nie składa wniosków o wydanie nakazu do właściwych sądów cywilnych. Ponadto adwokaci nie podlegają przepisom dotyczącym nieuczciwych praktyk handlowych. Cypr ma teraz dwa miesiące na ustosunkowanie się do zastrzeżeń zgłoszonych przez Komisję. W przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o skierowaniu sprawy do Trybunału Sprawiedliwości.

## **6. Energia**

(Informacji udzielają: Tim McPhie - tel.: +32 22958602; Ana Crespo Parrondo - tel.: +32 22981325)

### Wezwania do usunięcia uchybienia

#### **Dyrektywa Euratom w sprawie wody pitnej: Komisja wzywa BUŁGARIĘ i MALTĘ do transpozycji unijnych przepisów dotyczących ochrony radiologicznej**

Komisja podjęła dziś decyzję o skierowaniu do **Bułgarii i Malty** wezwań do usunięcia uchybienia w związku z niespełnieniem wszystkich wymogów dyrektywy Euratom w sprawie wody pitnej (dyrektywa Rady 2013/51/Euratom) związanych z monitorowaniem substancji promieniotwórczych. Dyrektywa określa wymogi dotyczące ochrony zdrowia ludności w odniesieniu do substancji promieniotwórczych w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Określono w niej wartości parametryczne, częstotliwość i metody monitorowania tych substancji oraz przewidziano ustanowienie programów monitorowania w celu sprawdzenia, czy woda pitna spełnia wymogi dyrektywy. Ponadto w ramach dyrektywy wymaga się również, aby ludność była w należyty i odpowiedni sposób informowana o jakości wody przez nią spożywanej. Wymienione państwa członkowskie mają dwa miesiące na ustosunkowanie się do uwag przedstawionych przez Komisję. W przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o skierowaniu do nich uzasadnionej opinii.

#### **Podstawowe normy bezpieczeństwa: Komisja wzywa CZECHY i DANIĘ do transpozycji unijnych przepisów dotyczących ochrony radiologicznej**

Komisja postanowiła dziś skierować do **Czech i Danii** wezwania do usunięcia uchybienia, wzywając te państwa do ukończenia transpozycji do prawa krajowego przepisów zmienionej dyrektywy w sprawie podstawowych norm bezpieczeństwa (dyrektywa Rady 2013/59/Euratom). Państwa członkowskie były zobowiązane do dokonania transpozycji dyrektywy do 6 lutego 2018 r., Komisja jest jednak zdania, że wyżej wymienione państwa członkowskie nie dokonały tego w sposób kompletny. Dyrektywa, która nowelizuje i konsoliduje unijne przepisy dotyczące ochrony przed promieniowaniem, ustanawia również podstawowe normy bezpieczeństwa w celu ochrony ogółu społeczeństwa, pracowników i pacjentów przed zagrożeniami wynikającymi z narażenia na działanie promieniowania jonizującego. Obejmuje ona również przepisy dotyczące gotowości na wypadek sytuacji wyjątkowych i reagowania na nie, które to przepisy zaostrożono po awarii w elektrowni jądrowej w Fukushima. Wymienione państwa członkowskie mają dwa miesiące na ustosunkowanie się do uwag przedstawionych przez Komisję. W przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o skierowaniu do nich uzasadnionej opinii.

### Uzasadnione opinie

## **Bezpieczeństwo dostaw gazu: Komisja wzywa CHORWACJĘ i RUMUNIĘ do prawidłowego wdrożenia przepisów UE**

Komisja podjęła dziś decyzję o skierowaniu uzasadnionych opinii do **Chorwacji i Rumunii** w związku z nieprzestrzeganiem przez nie niektórych przepisów rozporządzenia w sprawie bezpieczeństwa dostaw gazu ([rozporządzenie \(UE\) 2017/1938](#)), w szczególności w odniesieniu do zobowiązań dotyczących przekazywania informacji i stosowania mechanizmu solidarności. W rozporządzeniu ustanowiono wymogi mające na celu zapobieganie ewentualnym zakłóceniom w dostawach gazu w UE i reagowanie na takie zakłócenia. W tym kontekście zasadnicze znaczenie ma posiadanie ocen ryzyka, planów działań zapobiegawczych i planów na wypadek sytuacji nadzwyczajnej. Komisja ściśle monitoruje wykonanie rozporządzenia we wszystkich państwach członkowskich, w tym wysiłki na rzecz wdrożenia mechanizmu solidarności. Komisja podjęła w [maju 2020 r.](#) decyzję o przesłaniu do tych państw członkowskich wezwań do usunięcia uchybienia. Od tego czasu wszystkie państwa członkowskie, z wyjątkiem Chorwacji i Rumunii, przedstawiły swoje plany. Te państwa członkowskie mają teraz dwa miesiące na udzielenie odpowiedzi Komisji. W przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o skierowaniu sprawy do Trybunału Sprawiedliwości UE.

## **7. Podatki i unia celna**

*(Informacji udzielają: Daniel Ferrie – tel.: +32 229 86500, Nerea Artamendi Erro – tel.: +32 22990964)*

### Wezwania do usunięcia uchybienia

#### **Podatki: Komisja wzywa FRANCJĘ do zmiany przepisów dotyczących podatku u źródła od dywidend wypłacanych zakładom ubezpieczeń w innych państwach członkowskich EOG**

Komisja skierowała dziś wezwanie do usunięcia uchybienia do **Francji**, w którym wzywa ją do zmiany przepisów dotyczących podatku u źródła od dywidend wypłacanych zakładom ubezpieczeń mającym siedzibę w innych państwach członkowskich Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG), które oferują umowy ubezpieczeń na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym. Ubezpieczenia na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym to system ubezpieczeń na życie, w którym składki płacone przez posiadacza polisy są wykorzystywane do zakupu jednostek uczestnictwa w funduszach inwestycyjnych wybranych przez tę osobę, a dywidendy wypłacane przez fundusze są przekazywane posiadaczowi polisy przez ubezpieczyciela. Zakłady ubezpieczeń oferujące umowy ubezpieczeń na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym, które mają siedzibę w państwach członkowskich EOG są zobowiązane do zapłaty ostatecznego podatku u źródła od otrzymanych francuskich dywidend. Jednakże zakłady ubezpieczeń oferujące umowy ubezpieczeń na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym, które mają siedzibę we Francji nie płacą podatku u źródła od tych dywidend albo mogą zastosować podatek u źródła zapłacony na poczet francuskiego podatku dochodowego od osób prawnych, który wynosi zero. Wynika to z faktu, że otrzymane dywidendy stanowią rezerwy lub rezerwy techniczne podlegające odliczeniu. Komisja uważa, że przepisy te naruszają swobodny przepływ kapitału (art. [63 ust. 1](#) TFUE i art. [40](#) Porozumienia EOG). Francja ma dwa miesiące na ustosunkowanie się do argumentów podniesionych przez Komisję. W przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o przesłaniu uzasadnionej opinii.

#### **Podatki: Komisja wzywa SZWECJĘ do zmiany przepisów dotyczących opodatkowania dywidend wypłacanych zagranicznym publicznym instytucjom emerytalnym**

Komisja skierowała dziś do **Szwecji** wezwanie do usunięcia uchybienia, zwracając uwagę na potencjalną niezgodność jej ustawodawstwa z unijnym prawem dotyczącym opodatkowania dywidend wypłacanych publicznym instytucjom emerytalnym. Podczas gdy szwedzkie publiczne fundusze emerytalne, jako agencje rządowe, są całkowicie zwolnione z podatku, dywidendy wypłacane równoważnym zagranicznym publicznym instytucjom emerytalnym podlegają podatkowi u źródła, zwykle według obniżonej stawki 15 proc., jak przewidziano w umowach podatkowych zawartych między Szwecją a innymi państwami UE/EOG. Komisja uważa, że taki system podatkowy, w ramach którego dywidendy wypłacane zagranicznym publicznym instytucjom emerytalnym są traktowane mniej korzystnie niż podobne wypłaty w sytuacjach wyłącznie krajowych, może naruszać swobodę przepływu kapitału (art. [63 ust. 1](#) TFUE i art. [40](#) porozumienia EOG). Szwecja ma dwa miesiące na udzielenie odpowiedzi na zastrzeżenia przedstawione przez Komisję, po czym Komisja może podjąć decyzję o wystosowaniu uzasadnionej opinii.

## 8. Gospodarka cyfrowa

(Informacji udzielają: Johannes Bahrke – tel.: +32 22958615, Charles Manoury – tel.: +32 22913391)

### Uzasadnione opinie

#### **Komisja wzywa POLSKĘ do przestrzegania unijnych przepisów dotyczących sieci i usług łączności elektronicznej**

Komisja przesłała dziś do **Polski** uzasadnioną opinię w związku z naruszeniem unijnego prawa chroniącego niezależność krajowego organu regulacyjnego, która jest kluczową zasadą unijnego prawa telekomunikacyjnego. Dokładniej rzecz ujmując, obawy wzbudzają przepisy prawne zmieniające polską ustawę Prawo telekomunikacyjne, które doprowadziły do przedterminowego zakończenia mandatu szefa KOR – Urzędu Komunikacji Elektronicznej. Zgodnie z unijnym prawem, tj. obowiązującą wówczas [dyrektywą ramową](#), wzmocnioną niedawno [Europejskim kodeksem łączności elektronicznej](#), szefowie krajowych organów regulacyjnych mogą zostać odwołani tylko wtedy, gdy nie spełniają już warunków wymaganych do wykonywania ich obowiązków, które zostały wcześniej określone w prawie krajowym. Przepisy te mają na celu usunięcie wszelkich wątpliwości co do neutralności tego organu i jego odporności na czynniki zewnętrzne. Szef KOR został odwołany w wyniku zmian w przepisach dotyczących powoływania i odwoływania szefów krajowych organów regulacyjnych, które rząd polski zastosował z mocą wsteczną do obecnego mandatu prezesa KOR. W związku z tym mandat pana Cichego został zakończony, ponieważ procedura wyboru nie spełniała wymogów wprowadzonych wiele lat po objęciu przez niego urzędu. Uzasadniona opinia Komisji jest następstwem [wezwania do usunięcia uchylenia przesłanego 2 lipca 2020 r.](#) Polska ma teraz dwa miesiące na odpowiedź i podjęcie niezbędnych działań, w przeciwnym razie Komisja może podjąć decyzję o skierowaniu sprawy do Trybunału Sprawiedliwości UE.

INF/21/441

Kontakty z mediami:

[Eric MAMER](#) (+32 2 299 40 73)

Zapytania od obywateli: Serwis [Europe Direct](#) – tel. [ [00 800 67 89 10 11](#) ] lub [e-mail](#)